

El mundo en que vivimos

OBJETIVOS

In this chapter you will learn to

- talk about past events
- express and support a point of view
- make predictions and give warnings
- express assumptions

And you will use

- present and past progressive
- **haber**
- expressions of time
- future tense
- subjunctive with doubt, denial, and feelings
- subjunctive and indicative with adverbial clauses

¿Qué ves en la foto?

- ¿Qué están haciendo estas personas?
- ¿Cómo son los edificios que ves en la plaza?
- ¿Has visto edificios similares a éstos alguna vez?





En la Plaza de Los Dos Congresos,
Buenos Aires, Argentina

Objetivos

- Talking about past events
- Expressing and supporting a point of view

Vocabulario **en acción** 1

Del pasado al presente



Es necesario estudiar la historia de nuestro país, así como la del resto del mundo, para saber lo que sucedió en el pasado y cómo estos **acontecimientos** influyen en el presente.



Los exploradores **descubrieron** los restos de esta **nave hundida**, que se perdió en el mar hace años.



El gobierno demuestra **compasión** al recibir a **los refugiados** en tiempos difíciles.



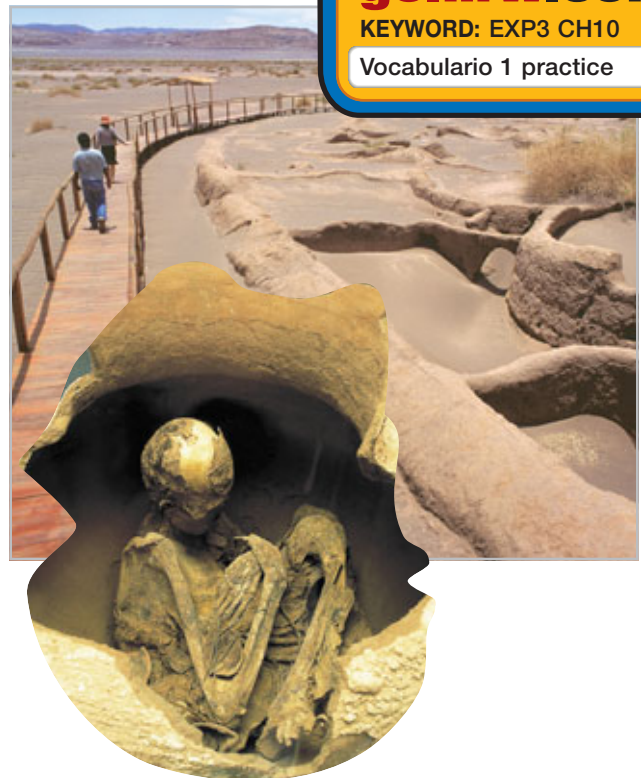
Las manifestaciones de las madres de la Plaza de Mayo son muy **conmovedoras**. La gente se reúne allí para mostrar su **solidaridad** con las madres de hijos desaparecidos y para recordar los acontecimientos **trágicos** de la «guerra sucia».



La Copa Mundial es un **campeonato** de fútbol muy importante. En 1994 alguien amenazó con hacer **estallar una bomba** durante los partidos. **La cooperación** entre diferentes autoridades es necesaria para garantizar la seguridad en estos eventos.



Un **desastre** natural, como **la erupción de un volcán**, puede ser **aterrador** y causar mucha **destrucción**. La erupción de un volcán causa **pánico** entre la población.



El **descubrimiento de** momias antiguas en el desierto de Atacama, Chile fue una experiencia **emocionante** para los arqueólogos, ya que las momias son unas de las más antiguas del **planeta**.



No sabía que iban a **estrenar** la nueva película sobre la Plaza de Mayo esta semana. Mis amigos fueron al **estreno** anoche.

Más vocabulario...

el accidente	<i>accident</i>
las elecciones	<i>elections</i>
espantoso(a)	<i>terrible, frightening</i>
la indiferencia	<i>indifference</i>
los inmigrantes	<i>immigrants</i>
el invento	<i>invention</i>

¡Exprésate!

To ask about a past event

¿Te acuerdas (de) cuando sucedió...?
Do you remember when . . . happened?

¿Dónde estabas y qué estabas haciendo cuando...?
Where were you and what were you doing when . . . ?

To respond

Lo recuerdo como si fuera ayer./
No, no me acuerdo para nada.
I remember it like it was yesterday./
No, I don't remember at all.

Estaba en casa cuando...
I was at home when . . .



1 Las noticias del día



Escuchemos Escucha el noticiero y escoge la palabra que corresponde a cada noticia.

- el pánico
- el invento
- las manifestaciones
- el estreno
- un accidente
- la indiferencia

2 Acontecimientos históricos

Leamos Indica qué oración corresponde a cada foto.



- Los arqueólogos celebran el descubrimiento de artefactos (*artifacts*) en Argentina.
- La erupción del volcán Villarica en Chile en 1971 causó mucha destrucción.
- Argentina celebra su victoria en el campeonato de fútbol de 1978.
- El descubrimiento de la nave hundida fue un momento emocionante.

3 Definiciones

Leamos/Hablemos Decide qué palabra de **Vocabulario** corresponde a cada definición.

- Un producto que no existía antes.
- Las personas que buscan un lugar seguro.
- Las personas que se van de su país y se establecen en otro.
- El sentimiento de pena o lástima por alguien que sufre.
- Un suceso involuntario que causa daño.
- Una ruina o pérdida grande.
- El proceso de votar por la persona que va a ocupar un puesto importante.
- Presentar por primera vez.



Raúl Pateras de Pescara, un inventor argentino, pone a prueba su helicóptero en 1924.

4 Hablando del pasado

Leamos/Escribamos Completa la conversación con las palabras del cuadro.

sucedió	aterradora	trágico
estalló	solidaridad	pánico

- ¿Te acuerdas cuando 1 una bomba en los Juegos Olímpicos?
- Sí, lo recuerdo. Fue una explosión 2 y estaba muy asustado.
- ¿Dónde estabas cuando 3?
- Estaba entrando al estadio cuando sentí algo como un terremoto y todo el mundo sintió 4.
- Fue 5, pero me impresionó la 6 entre todos los países que se apoyaron para que continuaran los Juegos.

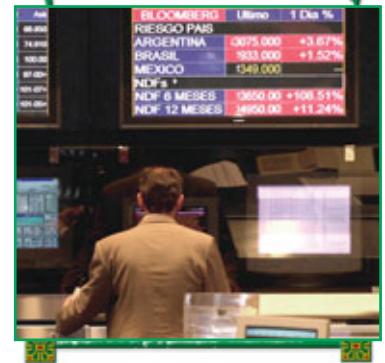
5 Me acuerdo...

Leamos/Escribamos Completa las oraciones según tus experiencias. Da tantos detalles como puedas.

1. Fui al estreno de...
2. En las últimas elecciones...
3. Me acuerdo cuando sucedió...
4. Un acontecimiento trágico del año pasado fue...
5. Fue emocionante el descubrimiento de...
6. Muchos refugiados vinieron a Estados Unidos porque...

Nota cultural

La década de los 90 fue marcada por crisis económicas en México, Asia y Brasil. Argentina fue también afectada por estos sucesos; los precios de los productos argentinos subieron, los productos de exportación bajaron, y a finales de los años 90, comenzó una crisis económica en Argentina. En 2001, las imágenes en la televisión eran escenas de caos y pánico en las ciudades de Argentina. El desempleo alcanzó niveles de más del 20%. *¿Por qué crees que una crisis económica en un país o región podría contribuir a crisis parecidas en otros países?*



Comunicación



6 ¿Dónde estabas cuando...?

Hablemos Con un(a) compañero(a), hablen de las cosas emocionantes que han pasado en el colegio este año. Pregúntense si recuerdan el acontecimiento y dónde estaban cuando sucedió. Usen las palabras de **Vocabulario** y las expresiones de **Exprésate**.

MODELO —¿Te acuerdas cuando nuestro equipo de básquetbol ganó el campeonato?
 —Lo recuerdo como si fuera ayer. ¡Qué emocionante!

Memorias de un acontecimiento trágico



En un parque de Buenos Aires

JOSÉ Abuelo, ¿te acuerdas cuando sucedió el accidente en la mina de cobre?

ABUELO Sí, lo recuerdo como si fuera ayer, a pesar de que han pasado muchos años. Fue algo aterrador que creó pánico entre los mineros, desesperados por salir.

JOSÉ ¿Dónde estabas cuando supiste lo del desastre?

ABUELO Precisamente estaba muy cerca trabajando en mi jardín cuando oí un ruido espantoso. Todos corrimos hacia la mina para ayudar. Fue conmovedor ver la solidaridad de la gente ante aquel trágico evento.

JOSÉ ¿Es cierto que la muerte de muchos mineros pudo haberse evitado?

ABUELO Quizás tengas razón, pero ten en cuenta que en aquella época no teníamos el equipo de rescate que existe actualmente.

JOSÉ Aunque estoy de acuerdo, yo creo que no pudo evitarse porque no había las medidas de seguridad necesarias.

ABUELO Claro, por eso creo que vale la pena analizar las causas que provocan este tipo de accidente para evitar que ocurran en el futuro.

¡Exprésate!

To express and support a point of view

Me parece que...

It seems to me that . . .

Creo que vale la pena acordarse de...

I think it's worth remembering . . .

Ten en cuenta que...

Keep in mind that . . .

Aunque estoy de acuerdo..., creo que...

Although I agree . . . , I think that . . .

Lo que noto es que...

What I notice is that . . .

A pesar de que hubo..., por otro lado...

Although there was/were . . . , on the other hand . . .



Vocabulario y gramática,
pp. 109–111



7 ¿Cierto o falso?

Leamos/Escribamos Decide si cada oración es **cierta** o **falsa**.
 Corrige las oraciones falsas.

1. El abuelo no se acuerda del accidente en la mina de cobre.
2. Los mineros reaccionaron con indiferencia.
3. El abuelo estaba en la mina cuando ocurrió el derrumbe.
4. En aquella época no tenían el mismo equipo de rescate que existe hoy en día.
5. El abuelo piensa que vale la pena analizar las causas de este tipo de accidente.

8 Del pasado al presente

Escuchemos/Leamos Bárbara y Alejo están hablando de la vida moderna. Escucha su conversación y determina quién estará de acuerdo con las siguientes ideas: **Bárbara**, **Alejo** o **ambos**.

1. Creo que la vida moderna es muy complicada.
2. Creo que ahora hay más solidaridad entre los países.
3. Me parece que los países no pueden ser independientes ahora.
4. Lo que noto es que hay muchas guerras hoy en día.
5. Vale la pena acordarse de los acontecimientos que muestran solidaridad entre los países.
6. La vida era mejor cuando había menos tecnología.
7. Aunque había menos tecnología en el pasado, también había conflictos.
8. Los adelantos van a crear un mundo más unido.

Nota cultural

A la gente de Buenos Aires se le conoce como *porteños*. Esta ciudad es el puerto principal de Argentina y uno de los puertos más importantes del mundo. Está ubicado en la orilla sur del estuario del Río de la Plata donde éste llega al Atlántico. **Da otros ejemplos de ciudades principales en otros países que también sean puertos.**



Comunicación



9 ¿Qué opinas?

Hablemos En grupos, comenten sus puntos de vista sobre los siguientes temas. Expresen y apoyen sus opiniones usando las expresiones de **Exprésate**.

1. El campeonato mundial de golf es el evento deportivo más emocionante de todos.
2. Las manifestaciones políticas deberían ser ilegales.
3. El teléfono celular es el mejor invento del siglo XX.
4. Parece mentira que no descubrieran el *Titanic* hasta 1985.
5. No vale la pena ir al estreno de una película. Es mejor verla en video.

Objetivos

- Present and past progressive
- **Haber**
- Expressions of time

Gramática

en acción 1



Gramavisión



Repaso

Present and past progressive

1 As you know, the **progressive tenses** indicate an action in progress.

2 To indicate actions occurring right now, use the present progressive. This is formed with the **present tense of estar, andar, or seguir** + **present participle**.

Estoy viendo el noticiero.

José **anda haciendo** entrevistas.

Siguen investigando el asunto.

3 To indicate actions that were in progress in the past, use the past progressive. This is formed with **imperfect tense of estar, andar, or seguir** + **present participle**.

Estaba viendo el noticiero.

I was watching the news.

José **andaba haciendo** entrevistas.

José was (going around) doing interviews.

Victoria **seguía llegando** tarde aunque al jefe no le gustaba.

Victoria kept coming in late even though the boss didn't like it.

4 The past progressive is often used to tell what was happening in the past when an interrupting event occurred.

Estaba viendo el noticiero cuando me enteré del accidente.

I was watching the news when I found out about the accident.

Vocabulario y gramática, pp. 112–114
Actividades, pp. 91–93



¿Te acuerdas?

The present participle is formed by dropping the ending and adding **-ando** for **-ar** verbs and **-iendo** for **-er** and **-ir** verbs.

estren**ar** → estren**ando**

hac**er** → hac**iendo**

ocurr**ir** → ocurr**iendo**



10 ¿Cuándo pasó?



Escuchemos Escucha las siguientes conversaciones y di si se habla de algo que **a)** estaba ocurriendo en el pasado o **b)** está ocurriendo ahora.

1. ver el estreno
2. trabajar con los refugiados
3. celebrar en la Plaza de Mayo
4. prepararse para las elecciones
5. leer el artículo
6. cuidar al hermano

11 Queremos ayudar

Escribamos Contesta las siguientes preguntas según tus experiencias.

1. ¿Qué anda haciendo tu mejor amigo(a)?
2. ¿Qué estaba diciendo tu profesor(a) cuando entraste hoy?
3. ¿Sigues practicando los deportes que practicabas de niño(a)?
4. ¿Qué estaban desayunando todos en tu casa cuando te levantaste?
5. ¿Qué estás estudiando este año?

12 ¿Qué estabas haciendo?

Escribamos/Hablemos Mira las fotos y explica qué estaban haciendo todos cuando ocurrió el terremoto.



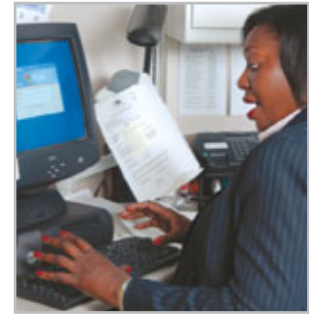
1. Carmen y Lola



2. Sebastián



3. Susana y yo



4. Melisa

Comunicación

HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

13 ¿Qué estaba haciendo cuando...?

Hablemos Ana siempre se pierde los acontecimientos emocionantes, como los desfiles (*parades*). Mira los dibujos y, con un(a) compañero(a), cuenta lo que estaba haciendo Ana cuando sucedieron las cosas hoy y lo que está haciendo ahora.

¿Se te olvidó? Preterite and imperfect contrasted, pp. 376–377



Esta mañana



Esta tarde



Ahora

Repaso Haber



1 As you know, the verb **haber** in the third-person singular indicates existence or non-existence of something.

No **hubo** víctimas en el terremoto.

Creo que **habrá** otro terremoto muy pronto.

Los científicos negaron que **hubiera** señales del terremoto.

2 To express the present perfect indicative or subjunctive, use the present indicative or present subjunctive forms of **haber** + **past participle**. To express past perfect indicative or subjunctive, use the imperfect or past subjunctive forms of **haber** + **past participle**. To express future or conditional perfect, use the future or conditional forms of **haber** + **past participle**.

present perfect indicative	He hecho muchos sacrificios.
past perfect indicative	Mis papás habían hecho muchos sacrificios en el pasado.
present perfect subjunctive	Me alegro de que hayan ganado el campeonato.
future perfect	Habré hecho muchos sacrificios cuando llegue a su edad.
conditional perfect	Habríamos ido al estreno, pero se vendieron las entradas.

Vocabulario y gramática, pp. 112–114
Actividades, pp. 91–93



Nota Cultural

Chile enfrenta la amenaza constante de desastres naturales como terremotos, erupción de volcanes y maremotos (*tidal waves*). El terremoto más grande del siglo veinte ocurrió en Chile en 1960, con una magnitud de 9.5 en la escala de Richter. El terremoto causó maremotos que llegaron hasta Japón y las Filipinas. Causó también desprendimientos de tierras (*landslides*) en los Andes que dieron origen a un lago.

¿Qué relación hay entre la geografía de Chile, su ubicación y los desastres naturales que ocurren allí?



Edificios destruidos tras el terremoto de 1960, Valdivia, Chile

14 Una excursión

Leamos/Escribamos Completa el diálogo con la forma correcta de **haber**.

—¿Supiste que 1 un accidente ayer en las montañas de Patagonia?

—Sí, es terrible. Desafortunadamente, creo que 2 más accidentes. A veces la gente hace senderismo sin el equipo necesario.

—Me sorprende que no 3 guías aquí ahora para ayudar a la gente.

—Usualmente 4 muchos guías pero parece que ayer no 5 nadie cuando empezaron la excursión.

—Me extraña que no 6 nadie ayer. Eso nunca pasa.

—Pues, José, no 7 nadie aquí ahora. Así que pasa a veces.

15 Las playas más bonitas

Leamos/Escribamos Completa las oraciones con la forma correcta de **haber** y el verbo entre paréntesis.

1. En dos horas, mis amigos \equiv (llegar) a Las Grutas.
2. Yo \equiv (ir) con ellos pero tengo que trabajar.
3. Yo nunca \equiv (poder) ir a esas playas.
4. Tomás me dijo que él nunca \equiv (ver) una arena tan blanca hasta que llegó a Las Grutas.
5. Me alegra que ellos \equiv (tomar) sus vacaciones.
6. Este verano \equiv (ser) muy difícil para mí.

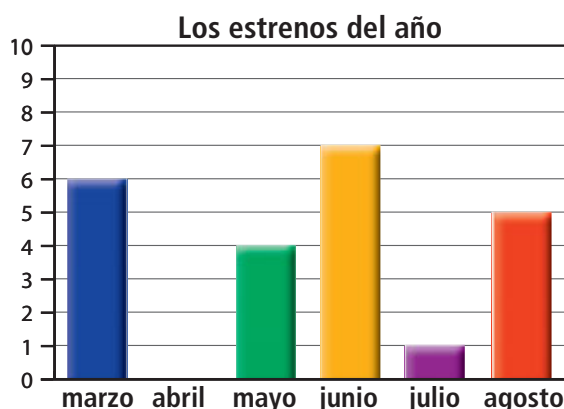


Las playas bonitas de Viña del Mar, Chile

16 Con el tiempo

Hablemos/Escribamos Imagina que estamos en junio. Escribe cinco oraciones sobre cuántos estrenos ha habido hasta ahora y cuántos habrá el resto del año.

MODELO En marzo hubo seis estrenos.



17 En el colegio

Hablemos/Escribamos Completa las oraciones.

¿Se te olvidó? Present perfect, pp. 148–149

1. Cuando empecé a asistir a este colegio, yo ya había...
2. El día que me gradúe, habrá...
3. En el club de teatro hubo...
4. Este año, mis amigos y yo hemos...
5. En mi colegio, hay mucha...
6. No estoy de acuerdo con que haya...

Comunicación



18 El futuro

Hablemos Habla con un(a) compañero(a) de cómo ha cambiado tu comunidad en los últimos diez años. ¿Qué había antes que no hay ahora? ¿Qué cosas hay ahora? Comenten sobre cómo creen que habrá cambiado para el año 2040.



Repaso

Expressions of time



¿Te acuerdas?

The **ordinal numbers** from one to ten are:

primero(a)	sexto(a)
segundo(a)	séptimo(a)
tercero(a)	octavo(a)
cuarto(a)	noveno(a)
quinto(a)	décimo(a)



1 The construction **hace + amount of time + que** + verb in the **present tense** is used to tell *for how long* an action has been going on.

Hace tres meses que vivimos en este país.
We have been living in this country for three months.

2 The construction **hace + amount of time + (que +)** verb in the **past tense** is used to tell *how long ago* something happened.

Hace diez años, vivía en Chile.
Ten years ago, I lived in Chile.

Hace dos meses que vine a Chile.
I came to Chile two months ago.

3 The phrase **desde que** followed by a verb in the past tense expresses (ever) *since*.

Desde que ocurrió el accidente, somos más cuidadosos.
Since the accident happened, we are more careful.

4 **Ordinal numbers** can be used with **vez** to explain how many times something has occurred.

Es la **tercera** vez que hemos ganado el campeonato.
This is the third time we've won the championship.

Vocabulario y gramática, pp. 112–114
Actividades, pp. 91–93



19 Dos opiniones



Escuchemos/Leamos Escucha la conversación entre David y Nora y contesta las preguntas.

1. ¿Cuánto tiempo hace que el nuevo presidente está gobernando?
2. ¿Desde cuándo hay muy poca cooperación entre los políticos?
3. ¿Cuándo sucedió un acontecimiento trágico en la capital?
4. ¿Cuántas veces ha salido el presidente en la televisión?
5. ¿Cuánto tiempo hace que David vive en este país?

20 Las elecciones

Leamos/Escribamos Completa las oraciones con **hace** o **desde**.

- ¿Te acuerdas de las últimas elecciones?
- Claro. 1 tres años que tenemos un alcalde que me gusta.
- 2 que ganó las elecciones, nuestra vida ha mejorado.
- Pero 3 poco tiempo, descubrieron que él había mentido.
- 4 que salió la noticia, todos creen que no es fiable.
- Y con razón. 5 que lo supe, ya no confío en él.



La Plaza de Mayo, frente a La Casa Rosada, Buenos Aires

21 ¿Cuántas veces?

Leamos/Escribamos Usa las frases y números ordinales para formar oraciones completas.

MODELO nueve veces/suceder un accidente en esta carretera

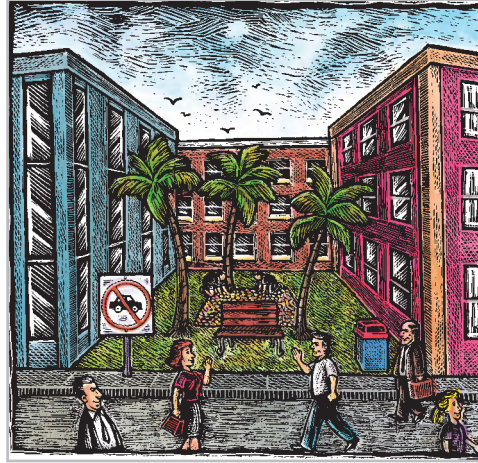
Es la novena vez que sucede un accidente en esta carretera.

1. tres veces/nosotros/ganar el campeonato
2. cinco veces/yo/ver un estreno en este teatro
3. seis veces/tú/escribirle una carta al presidente
4. diez veces/los arqueólogos/descubrir algo tan antiguo
5. una vez/mis amigos/ver la erupción de un volcán
6. ocho veces/los refugiados/tratar de regresar a su país

22 Antes y ahora

Escribamos Escribe seis oraciones para explicar cuánto tiempo hace que se hicieron cambios en este barrio.

MODELO Hace diez años, no había árboles.



Comunicación



HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

23 Acontecimientos del pasado

Hablemos Con un(a) compañero(a), comenta los siguientes acontecimientos. Para cada uno, digan cuánto tiempo hace que pasó.



1. las últimas elecciones presidenciales
2. el estreno de tu película favorita
3. el campeonato mundial de tu deporte preferido
4. el descubrimiento de algo increíble
5. el lanzamiento de un invento tecnológico

Cultura



VideoCultura



Comparaciones



El ataque en La Moneda, el palacio presidencial en Santiago, Chile, 11 de septiembre de 1973

Al mal tiempo, buena cara

Algunos eventos quedan grabados para siempre en la memoria de la gente. A veces es la fuerza destructora de la naturaleza: huracanes, terremotos, tornados, inundaciones, incendios. Otra vez es, por desgracia, la acción violenta del hombre: atentados, guerras, asesinatos. Pero en general, la gente reacciona a estos acontecimientos uniéndose más con sus vecinos, y estrechando relaciones con sus amigos y conocidos. ¿Recuerdas tú algún evento trágico en tu ciudad o región? ¿Cuál fue el efecto inmediato? ¿Cómo reaccionó la gente a largo plazo?



Laura

Santiago, Chile



¿Hay un evento grabado en tu memoria?

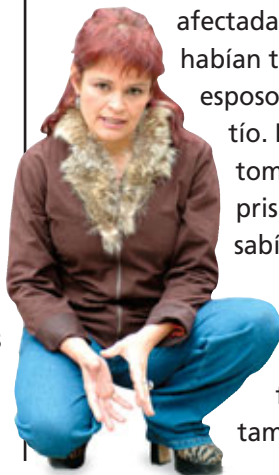
Sí, el 11 de septiembre del 73, el golpe militar.

¿Dónde estabas y qué estabas haciendo cuando pasó?

Yo vivía al frente del colegio donde estudiaba. Entonces se empezaba a sentir como mucho ruido, mucha gente que hablaba, algo que estaba pasando extraño. Y cuando nos dejaron ir, los compañeros nos fuimos a mi casa. Entonces era una situación entre juego, cosas dramáticas.

Para ti, ¿cuál fue el momento más conmovedor?

Bueno después, llegó una tía con mis primos. Estaba muy afectada porque habían tomado su esposo, o sea mi tío. Lo habían tomado prisionero y no sabía qué hacer, no sabía si estaba vivo. Entonces fue como también tomar



la opción de protegerla a ella, de dejarla en la casa como de asumir lo que estaba sucediendo con mi familia.

¿Crees que vale la pena recordar los eventos del pasado?

Creo que darle vueltas es un poco insano. Hay [que] sanar estos acontecimientos, sobre todo si han sido dolorosos o si han marcado tu vida en tu futuro.



Héctor

El Paso, Texas

¿Hay un evento grabado en tu memoria?

Sí, hay muchos eventos que recordar, pero uno en específico tendría que ser el ataque terrorista del 11 de septiembre de 2001.

¿Dónde estabas y qué estabas haciendo cuando te enteraste?

Recuerdo que estaba en la clase, acababa de entrar en las clases, y los estudiantes me empezaron a comentar y los maestros prendieron el televisor.

Para ti, ¿cuál fue el momento más conmovedor?

Tendría que ser cuando las personas se estaban tirando de las torres gemelas. Fue algo muy trágico.

¿Crees que vale la pena recordar los eventos trágicos del pasado?

En este caso, sí. Muchas personas fallecieron y es bueno recordar a las personas.



Para comprender

1. ¿Qué pasó el 11 de septiembre de 1973 en Chile? ¿Cómo lo describe Laura?
2. ¿Dónde estaba Laura cuando sucedió? ¿Qué le pasó a su tío aquel día?
3. ¿De qué evento habla Héctor?
4. ¿Dónde estaba él cuando supo del evento? ¿Cómo describe el evento?
5. ¿Cómo respondieron los dos a la última pregunta? ¿Estás de acuerdo con las

respuestas? ¿Por qué sí o por qué no? ¿Cómo responderías tú a la pregunta?

Para pensar y hablar

Sucedan tragedias por todo el mundo: guerras, desastres naturales, atentados, muertes inesperadas. ¿Crees que puede surgir algo bueno en la reacción de la gente ante sucesos trágicos? Explica.



Comunidad y oficio

Los pesticidas en Latinoamérica

¿Cómo nos afecta el uso de pesticidas en Latinoamérica? Estados Unidos importa miles de millones de dólares de frutas y verduras cada año, la mayoría de Latinoamérica. La próxima vez que vayas al supermercado, toma nota de dónde vienen las frutas y verduras que compras. Haz una investigación sobre una fruta o una verdura cultivada en Latinoamérica, como los plátanos de Honduras o Ecuador, o los aguacates de Chile o México. ¿Cómo se cultivan estos productos y qué tipos de pesticidas se usan?



Plátanos y bananas importados de Latinoamérica

Objetivos

- Making predictions and giving warnings
- Expressing assumptions

Vocabulario en acción 2

Del presente al futuro



Nosotros somos los responsables del **futuro**. Queremos **desarrollar** un plan para **conservar el medio ambiente** para las futuras generaciones.

Otros problemas como **el crimen, la drogadicción, el desempleo** y **el hambre** necesitan soluciones. ¿Qué se puede hacer para resolver estos problemas?



Tenemos que dejar de **desperdiciar** nuestros recursos. Muchas veces, tiramos cosas al **basurero** que podemos **reciclar**.



Es cada vez más importante usar **los recursos naturales** con inteligencia. Algunos recursos como los bosques son **renovables** pero otros, como **los combustibles**, son **no renovables**.

Más vocabulario...

el carro eléctrico/híbrido	<i>electric/hybrid car</i>
cometer (un crimen, un error)	<i>to commit (a crime), to make (a mistake)</i>
contaminado(a)	<i>contaminated, polluted</i>
innovador(a)	<i>innovative</i>
la ley (en contra/a favor de)	<i>law (against/in favor of)</i>
los programas (de)	<i>programs (for)</i>



Hay que **sembrar** productos **de cultivo biológico** en vez de usar **pesticidas**, que causan **la contaminación** del agua.



La calidad del aire es un tema importante. **La energía solar** es una **alternativa a las fuentes de energía** tradicionales, y es posible que **la fusión nuclear** lo sea algún día.



Hay mucho que podemos hacer hoy para que nuestros hijos **crezcan** saludables y para protegerlos contra **las enfermedades**.

También se puede decir...

You may hear Caribbeans use **el latón de basura** or **el zafacón** instead of **el basurero**. Some Latin Americans may say **malgastar** instead of **desperdiciar**.

¡Exprésate!

To make predictions and give warnings



A que no va a bajar la tasa de...
I bet that the rate of . . . won't go down.

Es muy posible que el tráfico aumente con...
It's quite possible that traffic will increase with . . .

Calculo que van a implementar...
I predict that they are going to implement . . .

Te apuesto que...
I bet you that . . .

Ya verás que van a promover...
You'll see that they're going to promote . . .

Se advierte que...
They warn/advise that . . .

Nota cultural

Argentina tiene muchos recursos naturales. La mayoría de su riqueza natural se encuentra en la zona de las Pampas, donde la tierra es buena para cultivar granos y cereales. Sus recursos minerales incluyen depósitos de petróleo y de gas natural y, en cantidades más pequeñas, aluminio, cobre, hierro, oro, plata, plomo, uranio, zinc y mica. El nombre Argentina viene del latín *argentum*, que significa *plata*, porque el explorador Sebastian Cabot recibió regalos de plata de la gente indígena.

¿Sabes el origen del nombre de tu estado?



Artesanías de plata, Buenos Aires

24 ¿Qué pasa en el mundo?



Escuchemos/Leamos Lee los siguientes titulares antes de escuchar los comentarios. Luego escoge el titular que corresponde a cada comentario.

- La energía solar: una alternativa para conservar energía
- Se desarrollan programas contra la drogadicción
- Los trabajadores se quejan del tráfico
- Los productos orgánicos son más saludables
- La contaminación del agua causa problemas
- Aumenta la tasa de desempleo

25 ¿Cómo protegemos el medio ambiente?

Leamos Completa las oraciones con una palabra del cuadro.

innovador	desperdiciar	sembrar	conservar
fusión	promover	híbrido	combustible

- Tenemos que el medio ambiente para futuras generaciones.
- No debemos recursos naturales como el agua.
- En el futuro, es posible que la nuclear sea una fuente de energía.
- El carro combina elementos del carro tradicional y del carro eléctrico.
- Si los sistemas actuales no funcionan, necesitamos un programa para bajar los niveles de contaminación.
- El petróleo es un que puede empeorar la calidad del aire.
- Debemos los árboles para proteger los bosques del planeta.
- Es muy importante programas de reciclaje.

26 Tu opinión del medio ambiente



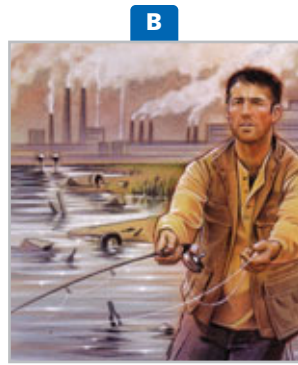
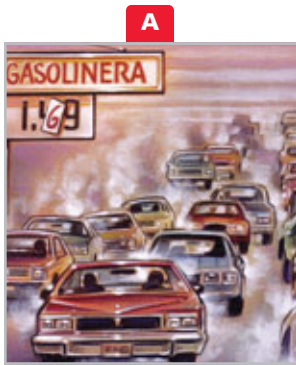
Leamos/Escribamos Lee las oraciones y decide si estás de acuerdo o no. Si no estás de acuerdo, escribe otra oración con tu opinión.

- Mucha gente piensa que los carros eléctricos contaminan el aire.
- Todo el mundo debe reciclar porque esto ayuda a conservar los recursos naturales.
- Las leyes contra la contaminación del medio ambiente no son necesarias.
- No hay que buscar fuentes de energía alternativas porque el petróleo abunda.
- Los productos orgánicos se cultivan sin pesticidas.
- Todos los recursos naturales son renovables y no hace falta protegerlos.

27 ¿Cuáles son los problemas?



Escribamos/Hablemos Describe los problemas que ves en cada dibujo y sus posibles consecuencias.



28 Mis predicciones



Leamos/Escribamos Haz una predicción o una advertencia (*warning*) para el futuro sobre los siguientes temas. Usa las expresiones de **Exprésate**.

MODELO Ya verás que los carros eléctricos serán muy importantes en el futuro.

1. los productos de cultivo biológico
2. las alternativas a los combustibles
3. la contaminación del aire
4. el hambre
5. la energía solar
6. las leyes contra los pesticidas
7. el crimen



Contaminación de aire, Santiago, Chile

Comunicación



29 ¿Qué pasará?



Hablemos En parejas, hablen de por lo menos tres problemas que afectan a su comunidad. Hagan predicciones sobre lo que pasará en el futuro si no se resuelven esos problemas, y digan lo que harían Uds. para resolverlos.

MODELO —Se advierte que habrá problemas con la calidad del aire.

—Tenemos que ayudar a conservar la calidad del aire.

► Vocabulario adicional — [El medio ambiente](#), p. R19

El club de ecología



Grupo de voluntarios limpiando un parque de Buenos Aires

- RAÚL ¡Hola, Diana! Como presidenta del club de ecología de nuestro colegio, seguro que nos puedes hablar sobre cómo conservar nuestros recursos naturales y proteger el medio ambiente.
- DIANA Claro que sí, Raúl, con mucho gusto.
- RAÚL Bueno, con tantos automóviles y fábricas que usan combustibles, ¿qué podemos hacer para mejorar la calidad del aire?
- DIANA Podríamos utilizar alternativas a los combustibles, por ejemplo la energía solar y la fusión nuclear.
- RAÚL Diana, háblame un poco sobre el programa de reciclaje que promueves en nuestro colegio.
- DIANA Pues, noté que los estudiantes tiran muchas cosas a la basura que se pueden reciclar, y por eso me dediqué a desarrollar este programa. Hemos logrado bajar la tasa de desperdicios no sólo en el colegio sino en todo el vecindario.
- RAÚL Y ahora cambiando de tema, ¿tú crees que el comer frutas y verduras de cultivo biológico puede ayudar a combatir la contaminación?
- DIANA ¡Claro! Todo producto de cultivo biológico beneficia al medio ambiente porque no se usan pesticidas ni otros productos químicos en el cultivo de las frutas y verduras.
- RAÚL ¿Cómo ves el futuro de nuestra comunidad en cuanto a la ecología?
- DIANA Bueno, Raúl, es de suponer que el futuro será mejor que el presente. Así que, me imagino que para el año 2020 veremos mucho menos desperdicio, contaminación y enfermedades. En cuanto a la contaminación del aire, creo que nos va a ayudar mucho el carro eléctrico. Ya verás que van a promover este tipo de carro en el futuro. ¡A que sí se hará!

¡Exprésate!

To express assumptions

Es de suponer que...

I suppose that . . .

Me imagino que para el año... habrá...

I imagine that by the year . . . there will be . . .

Supongo que sí.

I suppose so.

A lo mejor habrá...

Maybe there will be . . .



30 La entrevista

Leamos Basándote en la entrevista, decide si Diana **a)** estaría de acuerdo o **b)** no estaría de acuerdo con los siguientes comentarios.

1. Prefiero las fuentes de energía tradicionales a la energía solar.
2. El programa de reciclaje ha ayudado a bajar la tasa de desperdicios.
3. Los productos de cultivo biológico no benefician al medio ambiente.
4. A lo mejor en el futuro veamos menos desperdicio.
5. Es de suponer que el carro eléctrico ayudará a bajar el nivel de contaminación.



Un carro eléctrico en un estacionamiento

31 ¿Qué crees?

Escribamos Usa una palabra o expresión de cada columna para formar seis oraciones sobre lo que puede pasar en el futuro.

Es posible que
Me imagino que
Es de suponer que
A lo mejor
Ya verás que

aumentar
bajar
sembrar
promover
reciclar

los recursos renovables
el tráfico en las ciudades
programas innovadores de reciclaje
árboles en las ciudades y en los bosques
los recursos naturales

32 En veinte años

Leamos/Escribamos En veinte años, ¿cómo será el mundo? Contesta las preguntas. Usa las expresiones de **Exprésate**.

1. ¿Habrá leyes contra el uso de productos que no sean de cultivo biológico?
2. ¿El gobierno promoverá el uso de la energía solar?
3. ¿Qué pasará con la tasa de desempleo?
4. ¿Bajará la cantidad de recursos naturales?
5. ¿Habrá tanto crimen como hoy en día?

Comunicación



33 El club de ecología



Hablemos Tus compañeros y tú van a empezar un club de ecología en su colegio. ¿Qué tipo de programas implementarán? ¿Cómo ayudarán a mejorar la comunidad? Usen las palabras de **Vocabulario** y las expresiones de **Exprésate**. Luego presenten sus ideas a la clase.

Objetivos

- Future tense
- Subjunctive with doubt, denial, and feelings
- Subjunctive and indicative with adverbial clauses

Gramática

en acción 2



Gramavisión



Repaso

Future tense

- 1 You have learned that **ir a + infinitive** is used to express future actions.

Voy a reciclar estas botellas.
I am going to recycle these bottles.

Vamos a promover el programa de reciclaje.
We are going to promote the recycling program.

- 2 As you already know, the **future tense** is also used to talk about future events.

Reciclaré estas botellas mañana.
I will recycle these bottles tomorrow.

Este año, **promoveremos** el programa de reciclaje.
This year, we will promote the recycling program.

- 3 You have also learned that the **future tense** is used to express probability of something happening or being true.

—¿Qué es eso? —**Será** el nuevo centro de reciclaje, supongo.

- 4 The **future** endings are added to the infinitive form of regular verbs:

yo conservar é	nosotros conservar emos
tú conservar ás	vosotros conservar éis
Ud., él, ella conservar á	Uds., ellos, ellas conservar án

¿Te acuerdas?

These verbs are irregular in the future:

decir: dir-	saber: sabr-
haber: habr-	salir: saldr-
hacer: har-	tener: tendr-
poder: podr-	valer: valdr-
poner: pondr-	venir: vendr-
querer: querr-	



Vocabulario y gramática, pp. 118–120
Actividades, pp. 95–97



34 Nuestra comunidad



Escuchemos/Leamos Escucha la conversación y di si cada acontecimiento o situación **a)** ya pasó o **b)** pasará en el futuro.

1. bajar la tasa de desempleo
2. desarrollar programas para combatir la drogadicción
3. poner más camas en los refugios
4. haber menos gente con hambre en la ciudad
5. haber menos crimen
6. venir el presidente

35 ¿Qué van a hacer?



Escribamos Forma oraciones para decir lo que harán las siguientes personas en el futuro.

1. Yo/hacer un esfuerzo para reciclar
2. Mis compañeros/estudiar las fuentes de energía alternativas
3. Mis papás/comprar un carro híbrido
4. Tú/comer más productos orgánicos
5. Mis amigos y yo/poner basureros en el parque
6. El gobierno/promover el uso de recursos renovables

36 ¿Qué pasará?

Hablemos Mira las fotos y di lo que estas personas harán para conservar el medio ambiente.



Nota cultural

Aunque Argentina tiene los típicos problemas ambientales de una economía industrial, como la deforestación, la degradación del suelo (*soil*) y la contaminación del agua y del aire, sigue siendo un líder mundial en establecer controles voluntarios sobre los gases que causan el efecto invernadero (*greenhouse effect*).

¿Qué problemas ambientales enfrentan los otros países del Cono Sur?



Puerto contaminado, Buenos Aires

Comunicación



HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

37 Crearemos un programa



Hablemos Un(a) compañero(a) y tú van a desarrollar un programa de actividades para combatir los problemas de la drogadicción y el crimen. ¿Cómo será su programa? ¿Qué tipo de actividades tendrán? Comenten sus ideas y luego los grupos se turnarán para explicar a la clase qué van a hacer.

Repaso

Subjunctive with doubt, denial, and feelings



- 1 As you know, main clauses containing expressions of **doubt**, **denial**, or **feelings** require the **subjunctive** in the subordinate clause.

Dudo que el río **esté** contaminado.

No es cierto que la tasa de desempleo **haya** aumentado.

Me alegra que **recicles**.

- 2 Expressions of **doubt** and **denial** you have learned include:

dudar que

no creer que

no es cierto que

no estar de acuerdo que

no estar seguro(a) que

no es verdad que

negar que

parece mentira que

- 3 Expressions of **feelings** you have learned include:

es triste que

es una lástima que

me (te, le...) alegra que

me (te, le...) frustra que

me (te, le...) gusta que

me (te, le...) molesta que

me (te, le...) preocupa que

me (te, le...) sorprende que

Vocabulario y gramática, pp. 118–120
Actividades, pp. 95–97



Nota cultural

Argentina es el segundo país más grande de América del Sur, después de Brasil. La capital, Buenos Aires, es el centro económico y cultural del país. Se conoce como “la París de América del Sur” por sus anchos bulevares, grandes parques y edificios adornados en estilos barroco, rococó y neoclásico. La calle principal, la Avenida 9 de julio (abajo), se nombró en honor a la fecha en 1816 cuando Argentina declaró su independencia de España. Es una de las calles más anchas del mundo.

¿Cómo se comparan los edificios y calles de Buenos Aires con los de la capital de Estados Unidos?



38 Cada persona puede ayudar

Leamos/Escribamos Completa el diálogo con el presente del indicativo o del subjuntivo de los verbos en paréntesis.

—Me preocupa que la gente 1 (tirar) productos reciclables a la basura.

—Tienes razón, es una lástima que la gente en esta ciudad no 2 (reciclar) más pero, ¿qué podemos hacer?

—Hay mucho que se puede hacer. Me sorprende que no 3 (haber) nadie preocupado por desarrollar un programa de reciclaje.

—Pues, dudo que alguien lo 4 (hacer) pronto.

—Estoy de acuerdo. Con tantos problemas, no creo que el gobierno 5 (enfocarse) en esto ahora.

—Pero al menos tú siempre 6 (reciclar) y compras productos orgánicos.

—Bueno, es cierto que ambas cosas 7 (ayudar).

39 ¿Cómo te hace sentir?



Escribamos Mira las fotos y escribe una oración con tu opinión sobre lo que ves.

1



2



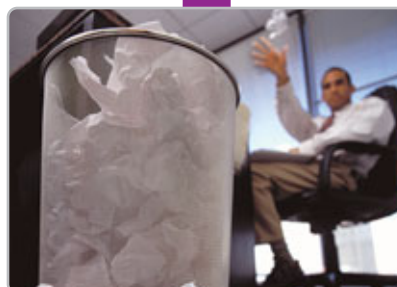
3



4



5



6



40 No estoy de acuerdo



Leamos/Escribamos Responde a cada comentario con una frase de duda o negación.

1. Nadie está a favor de la energía solar y los carros híbridos.
2. No es necesario conservar los recursos naturales.
3. El tráfico ayuda a combatir la contaminación.
4. Vamos a dejar de reciclar en el futuro.
5. Aumentará el uso de combustibles en los próximos años.
6. El hambre no es un problema en el mundo.

Comunicación



HOLT

SoundBooth
ONLINE RECORDING

41 El futuro del planeta



Hablemos Con un(a) compañero(a), comenten lo que han escuchado sobre el medio ambiente y el futuro del planeta. Hablen de las predicciones en las que no creen y en las que sí creen. Luego, hablen de los problemas del medio ambiente que les afectan más y cómo les hacen sentir.

Repaso

Subjunctive and indicative with adverbial clauses



En una estación de metro, Santiago de Chile

- 1 Adverbial clauses with **a menos (de) que**, **antes de que**, **con tal (de) que**, **en caso de que**, **para que**, and **sin que** always contain the **subjunctive**.

followed by subjunctive

Iré en carro **a menos (de) que haya** tráfico.

followed by subjunctive

Tengo que sembrar las flores **antes de que llueva**.

followed by subjunctive

Desarrollaré el programa **con tal de que** tú lo **implementes**.

- 2 Adverbial clauses with **cuando**, **en cuanto**, **después de que**, **hasta que**, and **tan pronto como** contain the **subjunctive** when they refer to a future action. These clauses are followed by the **indicative** when they refer to a past action, or an action that occurs habitually or on a regular basis.

future action	past or habitual action
<p>Compraré un carro cuando tenga el dinero. <i>I'll buy a car when I have the money.</i></p>	<p>Compré un carro cuando tuve el dinero. <i>I bought a car when I got the money.</i></p>
<p>Voy a leer el periódico en cuanto tenga tiempo. <i>I'm going to read the paper as soon as I have time.</i></p>	<p>Leo el periódico en cuanto tengo tiempo. <i>I read the paper as soon as I have time.</i></p>
<p>Reciclaré esta botella después de que termine de usarla. <i>I will recycle this bottle after I finish using it.</i></p>	<p>Reciclo las botellas después de que termino de usarlas. <i>I recycle the bottles after I finish using them.</i></p>
<p>La calidad del aire no mejorará hasta que dejemos de contaminar. <i>Air quality won't improve until we stop polluting.</i></p>	<p>La calidad del aire no mejoró hasta que dejamos de contaminar. <i>Air quality didn't improve until we stopped polluting.</i></p>

42 ¿Cierta o falsa?



Escuchemos/Leamos Escucha la conversación entre Sara y Pedro y decide si cada oración es **cierta** o **falsa**.

1. Pedro ya votó por Laura Rodríguez.
2. Laura Rodríguez implementó un programa de reciclaje.
3. Ella no va a promover las fuentes de energía alternativas hasta que tenga más información.
4. Los científicos todavía no han terminado su estudio sobre las fuentes de energía alternativas.
5. Sara va a decidir antes de que vea el debate.
6. Pedro dijo que no le interesa ver el debate.

43 Los pesticidas

Leamos/Escribamos Completa el párrafo con las formas correctas de los verbos.

Mi abuelo vive en Chile. Él nació antes de que los agricultores ___1___ (empezar) a usar pesticidas. Empezaron a usarlos para que los cultivos de frutas ___2___ (ser) más productivos. Sin embargo, leí que muchas mujeres chilenas sufrieron de enfermedades después de que ___3___ (recoger) la cosecha. Por eso hay personas que sólo comen productos biológicos con tal de que no se ___4___ (usar) pesticidas en los cultivos. De hecho, el gobierno de Canadá está trabajando con el de Chile para desarrollar nuevas técnicas de cultivo, pero los agricultores no adoptarán esas técnicas hasta que ___5___ (aprender) a implementarlas. Ya veremos que bajará el uso de pesticidas tan pronto como los chilenos ___6___ (tener) alternativas.

Nota cultural

En junio de 2003, Chile y Estados Unidos firmaron un tratado de libre comercio. Chile es el primer país latinoamericano que se ha hecho socio comercial de Estados Unidos. Estados Unidos reconoció que Chile tiene una de las economías más liberales y competitivas de Latinoamérica y el acuerdo fue una señal del éxito económico del país.

Investiga qué productos exporta Chile a Estados Unidos.



Mina de sal, Chile

Comunicación



HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

44 Mis planes para el futuro



Hablemos Con un(a) compañero(a), hablen de qué han hecho para mejorar el medio ambiente y qué piensan hacer en el futuro.

MODELO — Reciclo mucho para que no haya tanta contaminación.
— Todos tenemos que hacerlo antes de que le hagamos más daño al medio ambiente.

Clara perspectiva

Episodio 10



ESTRATEGIA

Putting the pieces together In the finale, all the pieces of the puzzle are put together. Pretend you are Octavio or Clara and must write a magazine article about what happened to Professor Luna. If you need to, go back to each episode and write down all the pertinent details of his story. Make sure you tie together all the events and that you draw a conclusion about Professor Luna's role in preserving the forests of **Magallanes**. Feel free to add or change the details in your article after you have watched the finale. Try to write a factual report that fairly describes the viewpoints of all sides.



1

En la oficina del profesor Luna

Clara ¡Profesor! ¡Explíquenos todo en detalle, desde el principio!

Octavio Sí. Quizás podamos escribir un artículo para la revista.

Profesor Luna Todo empezó cuando el Congreso me contrató para hacer unos estudios de impacto ambiental. Sólo tenía que averiguar si los bosques nativos de la región de Magallanes podrían soportar el desarrollo que quería intentar la empresa *MaderaCorp*.

Un día, un hombre vino a la universidad y me pidió que le diera una copia de los estudios. Claro que le dije que no.



2



3

Luego, dos personas, un hombre y una mujer, se me presentaron y me dieron un documento. No sabía quiénes eran, ni qué querían. Cuando por fin pude leer el documento que me habían entregado, me di cuenta que eran ecologistas tratando de preservar el bosque.

La situación se complicó. El primer hombre volvió con otro hombre. Me dijeron que iban a conseguir los estudios antes de que los finalizara, con o sin mi cooperación.



4



5

Luego, se me hizo claro que había varias personas tratando de infiltrar mi computadora para conseguir esos mismos estudios. Querían saber los resultados antes de que se los presentara al Congreso. Con esa información podrían tratar de influir en el voto o alterar los datos.



6

Clara Cuando vi el artículo, supe que usted estaba en peligro. Fue cuando lo llamé y me pidió que fuera a su oficina e imprimiera todos los documentos bajo el título "Recomendaciones". Luego fui a las autoridades.



7

Profesor Luna Sí, y yo estaba con los ecologistas y *MaderaCorp* tratando de llegar a un acuerdo.

Y, al final, ¿cuál fue el acuerdo al que llegaron?



8

MaderaCorp puede crear empleos para toda la comunidad. Además un 25% de los bosques se preservarían para una zona de biodiversidad inviolable. *MaderaCorp* promete no realizar talas rasas, no sustituir el bosque nativo por especies exóticas y no exportar astillas.

En Chile en la Mira

Octavio Espero que le vaya a gustar el artículo al señor Ortega. Nunca he trabajado tan duro. El medio ambiente me interesa mucho más que el crimen, la drogadicción, el desempleo y la fusión nuclear.

Clara Yo creo que para el año 2030 viviremos en una Tierra que utiliza todos sus elementos sin abusar de ellos.



9



10

Sr. Ortega Han hecho un trabajo admirable.

Clara Gracias, Señor Ortega.

Sr. Ortega No se relaje tanto, Señorita de la Rosa, usted tiene mucho que compensar todavía.

Octavio Pero, Señor Ortega, ¿no cree que lo que hizo Clara fue muy valiente?

Sr. Ortega Vamos a hablar de eso otro día. Ahora tengo sus nuevas tareas.

¿COMPRENDES?

1. ¿Cómo empezó todo, según el profesor Luna?
2. ¿Quiénes vinieron a ver al profesor Luna? ¿cuántas personas en total? ¿Cómo se complicó la situación?
3. ¿Qué hizo Clara en un momento oportuno? ¿Por qué fue oportuno?
4. ¿Con quiénes estaba el profesor cuando Clara imprimía los documentos? Entonces, ¿qué pasó?
5. ¿Cuál fue el acuerdo que resolvió el problema?
6. ¿Está feliz el señor Ortega al ver a Clara? ¿Cree él que fue valiente lo que hizo ella? ¿Qué crees tú?



Episodio final

¿Te sorprendió el final?
¿Por qué sí o por qué no?

Lectura informativa



Chile y el medio ambiente

Un tema importante para CORFO hoy en día es el medio ambiente.



CORFO

La Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) fue creada en 1939 en Chile para mejorar la actividad productiva nacional. Un propósito¹ de la organización es generar más empleos y oportunidades para la modernización productiva. Una manera de lograr su meta es a través de la innovación y el desarrollo tecnológico. Hoy en día, un tema importante en sus proyectos es el medio ambiente.

El reciclaje

Como resultado de un acuerdo mediado por CORFO en 2002, empezó un esfuerzo nacional para aumentar el reciclaje y disminuir la cantidad de basura producida en Chile. Los ministerios de economía, salud y educación y la Comisión Nacional del Medio Ambiente (CONAMA) apoyaron el acuerdo, que es parte del programa de producción más limpia² de CORFO. La meta del programa es incorporar tecnologías más limpias a los procesos de producción para que haya menos basura.

Buscan métodos para usar energía solar del desierto

La energía solar

En abril de 2003, un grupo de empresarios³ chilenos, apoyados por CORFO, asistieron a una conferencia en Alemania sobre nuevas tecnologías para aprovechar⁴ fuentes renovables de energía.

Chile paga el precio por sus productos exportados

Algunos de ellos creen que en el futuro cercano, se podrían utilizar paneles solares para “cosechar” la energía del sol en el desierto de Atacama en el norte de Chile. Creen que esta energía, que no se usa en el norte, se podría utilizar en el sur del país.

¿Quién se hace cargo de la basura de Santiago?

Los pesticidas

En la década de los noventa, con el aumento de los productos cultivados en Chile para la exportación, en especial las frutas,

1 purpose 2 cleaner production 3 businessmen 4 to utilize



Paneles solares en el desierto

aumentó el uso de los pesticidas. Con la presión⁵ de exportar grandes cantidades de uvas, manzanas, peras, kiwis, melocotones y ciruelas, Chile usaba pesticidas muy tóxicos y peligrosos que ya eran ilegales en otros países. CORFO está trabajando para establecer acuerdos de producción limpia con la agroindustria para que usen pesticidas que no dañen el medio ambiente.

La colaboración con otros países

El grupo CONAMA ha desarrollado una colaboración⁶ con varios grupos prestigiosos de Estados Unidos como la Universidad de Harvard, la Universidad de California, el Departamento de la Gestión de Calidad del Aire del Sur de California y el Instituto Tecnológico de Massachusetts. Con el apoyo de estos grupos, Chile espera educar y capacitar⁷ a profesionales ligados⁸ a temas ambientales como la calidad del aire. Otro objetivo de esta cooperación es el establecimiento de un grupo que ayudará al gobierno chileno a implementar los proyectos y acuerdos de cooperación ambiental asociados al Tratado de Libre Comercio⁹ con Estados Unidos y la alianza con la Unión Europea.

5 pressure 6 working relationship, collaboration
7 to train 8 connected to 9 Free Trade Agreement

Comprensión

A ¿Comprendiste? Contesta las preguntas.

1. ¿Cómo quiere CORFO mejorar la actividad productiva nacional?
2. ¿Cuál es el programa de producción más limpio?
3. ¿Qué creen algunos empresarios chilenos que se puede “cosechar” en el desierto?
4. Menciona uno de los productos principales exportados por Chile.
5. ¿Cuál fue el resultado de la presión de tener que cultivar grandes cantidades de productos para la exportación?

B ¿Cómo protegen el medio ambiente? Indica si cada oración es cierta o falsa. Corrige las oraciones falsas.

1. El reciclaje reducirá la cantidad de basura.
2. La Comisión Nacional del Medio Ambiente no está de acuerdo con el programa de producción más limpio.
3. Los chilenos asistieron a una conferencia sobre la energía solar.
4. CORFO quiere ayudar a la agroindustria a usar pesticidas que no hagan daño.

Actividad

Tu opinión Con un(a) compañero(a), comenten sus respuestas a las siguientes preguntas: ¿Estás de acuerdo con los programas de CORFO? ¿Qué otros temas son importantes para proteger el medio ambiente? ¿Tenemos organizaciones parecidas en este país? ¿Crees que la protección del medio ambiente es un tema global?

Leamos y escribamos

ESTRATEGIA

para leer Sometimes authors play with language in order to convey how characters speak and to give readers a better picture of character and setting. The author of this poem modified the spelling of some words to convey the speech of gauchos in mid-1800s Argentina. When you see words you don't recognize, think of words that are spelled similarly.

Antes de leer

A El poema *El Gaucho Martín Fierro* fue escrito por el argentino José Hernández en 1872. Martín Fierro es un gaucho que vive feliz con su familia hasta que las autoridades lo mandan a la frontera. Cuando vuelve a su casa, su rancho está en ruinas y su familia ha desaparecido. Mientras lees, busca las palabras que el autor ha modificado para darnos una idea de cómo hablaban los gauchos. Haz una lista de estas palabras y busca sus significados.



de *El Gaucho Martín Fierro*

de José Hernández

Aquí me pongo a cantar
al compás° de la vigüela°,
que el hombre que lo desvela°
una pena extraordinaria,
5 como la ave solitaria
con el cantar se consuela.

Pido a los santos del Cielo
que ayuden mi pensamiento;
les pido en este momento
10 que voy a cantar mi historia
me refresquen la memoria
y aclaren mi entendimiento.

Vengan santos milagrosos,
vengan todos en mi ayuda,
15 que la lengua se me añuda°

y se me turba la vista°;
pido a mi Dios que me asista
en una ocasión tan ruda.

Yo he visto muchos cantores,
20 con famas bien obtenidas,
y que después de adquiridas
no las quieren sustentar°:
parece que sin largar
se cansaron en partidas.

Mas° ande otro criollo pasa
Martín Fierro ha de pasar:
nada lo hace recular°
ni los fantasmas lo espantan;
y dende° que todos cantan
30 yo también quiero cantar.



2 to the rhythm of 2 type of guitar with six strings 3 keep awake 15 gets tied in knots
16 I can't see clearly 22 to support 25 but 27 to go back 29 desde

Cantando me he de morir,
cantando me han de enterrar,
y cantando he de llegar
al pie del Eterno padre:
35 dende el vientre° de mi madre
vine a este mundo a cantar.

Que no se trabe mi lengua
ni me falte la palabra:
el cantar mi gloria labra°
40 y poniéndome a cantar,
cantando me han de encontrar
aunque la tierra se abra.

Me siento en el plan de un bajo
a cantar un argumento;
45 como si soplara el viento
hago tiritar° los pastos°.
Con oros, copas y bastos°
juega allí mi pensamiento.

Yo no soy cantor letrao°,
50 mas si me pongo a cantar
no tengo cuándo acabar
y me envejezco cantando:
las coplas me van brotando°
como agua de manantial°.

55 Con la guitarra en la mano
ni las moscas se me arriman°,
naides° me pone el pie encima,
y cuando el pecho se entona°,
hago gemir° a la prima
60 y llorar a la bordona°.

Yo soy toro en mi rodeo
y torazo en rodeo ajeno;
siempre me tuve por güeno°

y si me quieren probar,
65 salgan otros a cantar y
veremos quién es menos.

No me hago al lao de la güeya°
aunque vengan degollando°,
con los blandos yo soy blando
70 y soy duro con los duros,
y ninguno en un apuro
me ha visto andar tutubiendo°.

En el peligro, ¡qué Cristos!
el corazón se me enancha°,
75 pues toda la tierra es cancha°,
y de esto naides se asombre:
el que se tiene por hombre
donde quiera hace pata ancha.

Soy gaucho, y entiendaló°
80 como mi lengua lo esplica°:
para mí la tierra es chica
y pudiera ser mayor;
ni la víbora° me pica
ni quema mi frente el sol.

85 Nací como nace el peje°
en el fondo de la mar;
naides me puede quitar
aquello que Dios me dió:
lo que al mundo truje° yo
90 del mundo lo he de llevar.

Mi gloria es vivir tan libre
como el pájaro del cielo;
no hago nido en este suelo
ande hay tanto que sufrir,
95 y naides me ha de seguir
cuando yo remuento el vuelo°.

35 womb 39 builds 46 shiver, shake 46 pastures 47 oros,... playing cards 49 learned 53 gushing forth 54 spring 56 come close
57 nadie 58 gets in tune 59 to wail 60 6th guitar string 63 bueno 67 huella 68 to cut someone's throat 72 to shy away from
74 to enlarge 75 playing field, court 79 entiéndalo 80 explica 83 snake 85 fish 89 traje 96 when I begin to soar

Yo no tengo en el amor
quien me venga con querellas°;
como esas aves tan bellas

100 que saltan de rama en rama,
yo hago en el trébol mi cama,
y me cubren las estrellas.

Y sepan cuantos escuchan
de mis penas el relato,

105 que nunca peleo ni mato

sino por necesidá°,
y que a tanta alversidá°
sólo me arrojó el mal trato°.

Y atiendan la relación
110 que hace un gaucho perseguido,
que padre y marido ha sido
empeñoso y diligente,
y sin embargo la gente
lo tiene por un bandido.

98 complaints 106 necesidad 107 adversidad 108 me arrojó... treated me badly






Comprensión

B Contesta las preguntas.

1. ¿Cómo se siente Martín Fierro al principio del poema?
2. ¿Qué hace para consolarse?
3. ¿Con qué compara su creación poética en la novena estrofa (*stanza*)?
4. ¿Qué es la gloria para el gaucho, según Martín Fierro?
5. ¿Qué quiere decir con «no hago nido»?
6. ¿Cree Martín Fierro que la gente tiene una impresión equivocada de los gauchos? Explica.

C El autor usa metáforas en sus descripciones. Completa las siguientes metáforas según las descripciones del autor.

toro manta agua ave soplara

1. El hombre se consuela con su música como un  solitaria.
2. Las coplas salen de su boca como  de manantial.
3. Las estrellas son la  del gaucho.
4. Hace tiritar los pastos como si  el viento.
5. Él es  en su rodeo.

Después de leer

D El autor usa un dialecto rural para describir mejor al personaje del gaucho. ¿Cómo es el gaucho? ¿Qué tipo de personaje es? ¿Cómo es su vida? ¿Con quién se podría comparar en el folclor de Estados Unidos? Describe la imagen que te dio el poema.



ESTRATEGIA

para escribir An excellent way to create images in the minds of your readers is to use rhetorical devices such as metaphors and similes. These techniques are especially useful in poetry, which uses fewer words to convey ideas.

Un personaje folclórico

Vas a describir a un personaje folclórico de tu país, como un famoso vaquero (*cowboy*) del oeste. Tienes que inventar al personaje y escribir un poema corto, al estilo del poema *Martín Fierro*. Escribe el poema desde el punto de vista del personaje que vas a inventar.

1 Antes de escribir

Escoge a un personaje y piensa en sus características. ¿Qué tipo de persona es? ¿Qué hace? ¿Cómo se siente? Haz una lista de palabras para describirlo.

2 Escribir un borrador

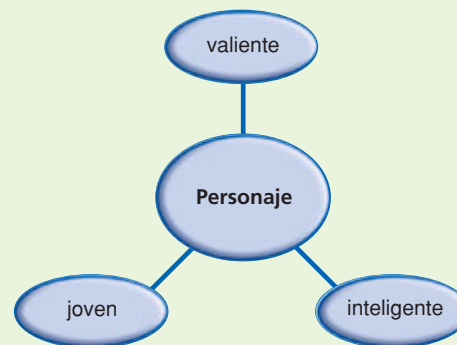
Piensa en las características más importantes de tu personaje y con qué lo puedes comparar. Por ejemplo, si le gusta pelear, ¿es como un soldado? Si es independiente y fuerte, ¿es como un caballo salvaje? Haz una lista de cosas con las cuales se puede comparar al personaje o sus acciones. Usa la lista para escribir versos con metáforas o símiles.

3 Revisar

Lee tu borrador y decide si las figuras retóricas expresan lo que quieres comunicar. Si es necesario, añade versos para completar la descripción. Revisa tu poema para ver si contiene errores de ortografía y puntuación.

4 Publicar

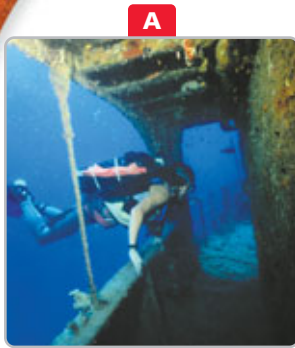
Con un(a) compañero(a), túrnense para leer sus poemas en voz alta. Describanse las imágenes que les vienen a la mente al escuchar los poemas. ¿Son las imágenes que tenía en su mente el escritor? Juntos, piensen en otras comparaciones que también expresen las ideas que querían comunicar.



Prepárate para el examen



1 Escucha los comentarios y escoge la foto que corresponde a cada uno.



1 **Vocabulario 1**

- talking about past events
- expressing and supporting a point of view

pp. 410 - 415

2 **Gramática 1**

- present and past progressive
- haber
- expressions of time

pp. 416 - 421

3 **Vocabulario 2**

- making predictions and giving warnings
- expressing assumptions

pp. 424 - 429

2 Completa el párrafo con las palabras del cuadro.

había	hay	estaba	hasta que
hace	primera	desde que	protestando

La Plaza de Mayo de Buenos Aires se construyó 1 más de tres siglos. En el pasado 2 muchos mercados en la plaza, pero hoy en día no 3 ni uno. En 1977, las madres de hijos desaparecidos que estaban 4 en silencio se reunieron en la plaza por 5 vez. La Plaza se ha convertido en un símbolo de justicia 6 ellas empezaron a hacer sus manifestaciones allí. Por ejemplo, en 2001 mucha gente 7 en La Plaza gritándole al presidente que renunciara. La gente no pensaba irse 8 él lo hiciera.

3 Empareja cada palabra con la definición correcta.

- | | |
|-----------------|-------------------------------|
| 1. desperdiciar | a. cultivado de forma natural |
| 2. biológico | b. algo nuevo |
| 3. implementar | c. las reglas del gobierno |
| 4. leyes | d. no usar bien |
| 5. reciclar | e. poner en funcionamiento |
| 6. innovador | f. usar otra vez |

- 4 Completa las oraciones con las formas correctas de los verbos.
1. Se están promoviendo fuentes de energía renovables para que la gente no \equiv (desperdiciar) los recursos naturales.
 2. Calculo que \equiv (venderse) más carros eléctricos en el futuro.
 3. Dudo que el presidente \equiv (haber) implementado el programa de reciclaje.
 4. Nosotros siempre comprábamos productos biológicos a menos que no los \equiv (encontrar) en el mercado.
 5. Buscaré trabajo en cuanto \equiv (bajar) la tasa de desempleo.
 6. Hay que controlar el nivel de contaminación antes de que nosotros \equiv (destruir) el medio ambiente.

- 5 Contesta las preguntas.
1. ¿Qué pasó en Chile en 1960?
 2. ¿En qué parte de Chile quieren “cosechar” la energía solar?
 3. ¿En qué parte de Argentina hay recursos naturales?
- 6 Escucha la conversación y haz una lista de los problemas que se mencionan.



4 Gramática 2

- future tense
- subjunctive with doubt, denial, and feelings
- subjunctive and indicative with adverbial clauses

pp. 430 - 435

5 Cultura

- Comparaciones pp. 422 - 423
- Lectura informativa pp. 438 - 439
- Notas culturales pp. 413, 415, 418, 426, 431, 432, 435

Conversación


HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

- 7 Role-play the following conversation with a partner. Partner A and Partner B live in a town where a natural disaster occurred recently.



Partner A: Ask where your partner was and what he or she was doing when the disaster occurred.

Partner B: Respond. Ask what happened to your partner.

Partner A: Answer, then ask what your partner did immediately after the disaster.

Partner B: Respond. Describe what things were like or what you saw.

Partner A: Ask your partner's opinion about what the government did to help after the disaster.

Partner B: Respond, and support your opinion with examples.

Partner A: Disagree, and give examples to support your own point of view.

Partner B: End with a prediction about what will happen next, or what people will do to prepare for the next disaster.



Gramática 1

- present and past progressive
pp. 416 – 417
- haber
pp. 418 – 419
- expressions of time
pp. 420 – 421

Repaso de Gramática 1

The **progressive tenses** describe present and past actions in progress.

Marta **está desarrollando** un programa.

Haber in the third-person singular indicates existence. The construction **haber** + **past participle** is used to form the present and past perfect indicative or subjunctive tenses.

Hay mucho tráfico en la ciudad.

Últimamente, **hemos visto** más carros eléctricos.

For specific uses of **haber**, see page 418.

The construction **hace** + **amount of time** + **que** + **present tense** is used to tell *for how long* an action has been going on. The construction **hace** + **amount of time** + **past tense** is used to tell *how long ago* something happened. The phrase **desde que** is used to express *since*.

For more information on expressions of time, see page 420.

Gramática 2

- future tense
pp. 430 – 431
- subjunctive with doubt, denial, and feelings
pp. 432 – 433
- subjunctive and indicative with adverbial clauses
pp. 434 – 435

Repaso de Gramática 2

Future actions can be expressed by using the construction **ir a** + **infinitive** or the **future tense**.

Voy a sembrar unas flores. Las flores **crecerán** rápido.

Main clauses containing expressions of **doubt**, **denial**, or **feelings** require the **subjunctive** in the subordinate clause.

Dudo que **podamos** comprar frutas biológicas aquí.

For uses of the **subjunctive** with expressions of **doubt**, **denial**, or **feelings**, see page 432.

Adverbial clauses with **a menos (de) que**, **antes de que**, **con tal (de) que**, **en caso de que**, **para que**, and **sin que** always contain the **subjunctive**.

No tomaremos el agua **en caso de que** el lago **esté** contaminado.

Adverbial clauses with **cuando**, **en cuanto**, **después de que**, **hasta que**, and **tan pronto como** contain the **subjunctive** when referring to a future action and the **indicative** when referring to a past action or an action that occurs habitually or on a regular basis.

Voy a leer el periódico en cuanto **llegue** a casa.

For uses of the **subjunctive** and **indicative** with adverbial clauses, see page 434.

Repaso de Vocabulario 1

Talking about past events

el accidente	<i>accident</i>
el acontecimiento	<i>event</i>
aterrador(a)	<i>terrifying</i>
la bomba	<i>bomb</i>
el campeonato	<i>championship</i>
la compasión	<i>compassion</i>
conmovedor(a)	<i>touching, moving</i>
la cooperación	<i>cooperation</i>
el desastre	<i>disaster</i>
el descubrimiento (de)	<i>discovery (of)</i>
descubrir	<i>to discover</i>
la destrucción	<i>destruction</i>
¿Dónde estabas y qué estabas haciendo cuando...?	<i>Where were you and what were you doing when . . . ?</i>
las elecciones	<i>elections</i>
emocionante	<i>exciting, moving</i>
la erupción (de un volcán)	<i>eruption (of a volcano)</i>
espantoso(a)	<i>terrible, frightening</i>
Estaba en casa cuando...	<i>I was at home when . . .</i>
estallar	<i>to explode</i>
estrenar (una película)	<i>to open/premiere (a movie)</i>
el estreno	<i>opening/premiere</i>
la indiferencia	<i>indifference</i>

los inmigrantes	<i>immigrants</i>
el invento	<i>invention</i>
Lo recuerdo como si fuera ayer./No, no me acuerdo para nada.	<i>I remember it like it was yesterday./No, I don't remember at all.</i>
las manifestaciones	<i>demonstrations</i>
la nave hundida	<i>sunken ship</i>
el pánico	<i>panic</i>
el planeta	<i>planet</i>
los refugiados	<i>refugees</i>
la solidaridad	<i>solidarity</i>
¿Te acuerdas (de) cuando sucedió...?	<i>Do you remember when . . . happened?</i>
trágico(a)	<i>tragic</i>

Expressing and supporting a point of view

A pesar de que hubo..., por otro lado...	<i>Although there was/were . . . , on the other hand . . .</i>
Aunque estoy de acuerdo..., creo que...	<i>Although I agree . . . , I think that . . .</i>
Creo que vale la pena acordarse de...	<i>I think it's worth remembering . . .</i>
Lo que noto es que...	<i>What I notice is that . . .</i>
Me parece que...	<i>It seems to me that . . .</i>
Ten en cuenta que...	<i>Keep in mind that . . .</i>

Repaso de Vocabulario 2

Making predictions and giving warnings

A que no va a bajar la tasa de...	<i>I bet that the rate of . . . won't go down.</i>
las alternativas (a)	<i>alternatives (to)</i>
el basurero	<i>garbage can</i>
biológico(a)	<i>organic</i>
Calculo que van a implementar...	<i>I predict that they are going to implement . . .</i>
la calidad del aire/agua	<i>air/water quality</i>
el carro eléctrico/híbrido	<i>electric/hybrid car</i>
los combustibles	<i>fuels</i>
cometer (un crimen, un error)	<i>to commit (a crime), to make (a mistake)</i>
conservar	<i>to conserve</i>
la contaminación	<i>contamination/pollution</i>
contaminado(a)	<i>contaminated/polluted</i>
crecer (zc)	<i>to grow</i>
el crimen	<i>crime</i>
de cultivo biológico	<i>organic (products)</i>
desarrollar	<i>to develop</i>
el desempleo	<i>unemployment</i>
desperdiciar	<i>to waste</i>
la drogadicción	<i>drug addiction</i>

la energía solar	<i>solar energy</i>
la enfermedad	<i>sickness, disease</i>
Es muy posible que el tráfico aumente con...	<i>It's quite possible that traffic will increase with . . .</i>
las fuentes de energía	<i>sources of energy</i>
la fusión nuclear	<i>nuclear fusion</i>
el futuro	<i>future</i>
el hambre	<i>hunger</i>
innovador(a)	<i>innovative</i>
la ley (en contra/a favor de)	<i>law (against/in favor of)</i>
el medio ambiente	<i>environment</i>
los pesticidas	<i>pesticides</i>
los programas (de)	<i>programs (for)</i>
reciclar	<i>to recycle</i>
los recursos naturales	<i>natural resources</i>
renovable/no renovable	<i>renewable/non-renewable</i>
Se advierte que...	<i>They warn/advise that . . .</i>
sembrar	<i>to plant</i>
Te apuesto que...	<i>I bet you that . . .</i>
Ya verás que van a promover...	<i>You will see that they're going to promote . . .</i>

Expressing assumptions See p. 428.

- 1 Escucha las conversaciones y escoge la foto que corresponde a cada una.

A



B



C



D



- 2 Lee el artículo que escribió Olga y decide si cada oración es **cierta** o **falsa**. Corrige las oraciones falsas.

El futuro del medio ambiente

¿Quieren Uds. vivir en un mundo sucio y contaminado? Pues, yo no. Nosotros podemos actuar hoy para conservar el medio ambiente para el futuro. Podemos ayudar a bajar el nivel de desperdicios aquí mismo en nuestro colegio. Y empezaremos con el desarrollo de un programa de reciclaje. Recomiendo que coloquemos

cajas para el reciclaje al lado de los basureros. En vez de echar papeles, botellas de vidrio y de plástico y demás productos a la basura, podríamos reciclarlos, y ¡hasta ahorraríamos dinero para el colegio! Piénsenlo un poco, podremos ahorrar dinero y combatir la contaminación al mismo tiempo.

1. Olga piensa que el mundo no está contaminado.
2. Los estudiantes pueden ayudar a conservar el medio ambiente.
3. Ella propone el desarrollo de un programa de reciclaje.
4. No hay basureros en el colegio.
5. Todos los productos que se tiran a la basura se pueden reciclar.
6. El colegio podría ahorrar dinero con el programa de reciclaje.

- 3 En grupos, piensen en algunos problemas del medio ambiente y para cada uno, digan cómo cambiaría el medio ambiente en el futuro si todos empezaran a cuidarlo. ¿Qué quieren hacer Uds. para ayudar?
- 4 Mira la pintura y escribe por lo menos seis oraciones sobre lo que ves. ¿Qué inventos o avances tecnológicos ves en la pintura? ¿Qué crees que piensa la artista de ellos? Explica.



Mirando un paracaídas II de Patricia Figueroa

- 5 Imagina que tienes que preparar un ensayo para los arqueólogos del futuro que explique cómo es el mundo hoy en día. Incluye algunos eventos históricos importantes y cómo han cambiado el mundo actual. También puedes incluir algunos avances tecnológicos y explicar cómo piensas que éstos cambiarán el mundo en el futuro.

6

Situación

Conviertan el salón de clases en una exposición de nuevas tecnologías que ayuden a bajar los niveles de contaminación del medio ambiente. Uds. pueden trabajar en grupos para presentar sus ideas a la clase. Pueden elegir dos o tres personas para escoger las mejores ideas.

